

Catequesis del Papa Juan Pablo II
29 de noviembre de 1978

En espera del Señor

Estamos ya habituados al término «adviento»; sabemos qué significa; pero precisamente por el hecho de estar tan familiarizados con él, quizá no llegamos a captar toda la riqueza que encierra dicho concepto.

Adviento quiere decir «venida».

Por lo tanto, debemos preguntarnos: ¿Quién es el que viene?, y ¿para quién viene?

En seguida encontramos la respuesta a esta pregunta. Hasta los niños saben que es Jesús quien viene para ellos y para todos los hombres. Viene una noche en Belén, nace en una gruta que se utilizaba como establo para el ganado.

Esto lo saben los niños, lo saben también los adultos que participan de la alegría de los niños y parece que se hacen niños ellos también la noche de Navidad. Sin embargo, muchos son los interrogantes que se plantean. El hombre tiene el derecho, e incluso el deber, de preguntar para saber. Hay asimismo quienes dudan y parecen ajenos a la verdad que encierra la Navidad, aunque participen de su alegría.

Precisamente para esto disponemos del tiempo de Adviento, para que podamos penetrar en esta verdad esencial del cristianismo cada año de nuevo...etc.



JOHN PAUL II
GENERAL AUDIENCE

Wednesday, 29 November 1978

We are now accustomed to the term "advent"; we know what it means, but precisely because of the fact that we have become so familiar with it, we do not succeed, perhaps, in understanding all the riches that this concept contains.

Advent means "coming".

We must therefore ask ourselves: who comes? And for whom does he come?

We find the answer to this question at once. Even children know that it is Jesus who comes, for them and for all men. He comes one night at Bethlehem, He is born in a grotto, which was used as a cowshed.

The children know this, and so do the adults who participate in the children's joy, and who on Christmas Night seem to become children too. There are many questions, however, that are asked. Man has the right, and even the duty, to question in order to know. There are also those who doubt and, although they take part in the joy of Christmas, seem extraneous to the truth it contains.

For this very reason we have the time of Advent, so that every year we can penetrate again into this essential truth of Christianity...etc.



SOLEMNITY OF THE NATIVITY OF THE LORD
HOMILY OF HIS HOLINESS BENEDICT XVI
Saint Peter's Basilica
Thursday, 24 December 2009

Dear Brothers and Sisters!

"A child is born for us, a son is given to us" (Is 9:5). What Isaiah prophesied as he gazed into the future from afar, consoling Israel amid its trials and its darkness, is now proclaimed to the shepherds as a present reality by the Angel, from whom a cloud of light streams forth: "To you is born this day in the city of David a Saviour, who is Christ the Lord" (Lk 2:11). The Lord is here. From this moment, God is truly "God with us". No longer is he the distant God who can in some way be perceived from afar, in creation and in our own consciousness. He has entered the world. He is close to us. The words of the risen Christ to his followers are addressed also to us: "Lo, I am with you always, to the close of the age" (Mt 28:20). For you the Saviour is born: through the Gospel and those who proclaim it, God now reminds us of the message that the Angel announced to the shepherds. It is a message that cannot leave us indifferent. If it is true, it changes everything. If it is true, it also affects me. Like the shepherds, then, I too must say: Come on, I want to go to Bethlehem to see the Word that has occurred there. The story of the shepherds is included in the Gospel for a reason. They show us the right way to respond to the message that we too have received. What is it that these first witnesses of God's incarnation have to tell us?...etc.

S. S. Benedicto XVI
HISTORIA Y SIGNIFICADO DE LA FIESTA DE NAVIDAD

Catequesis en la audiencia general del miércoles 23-XII-2009

Niño Jesús de Belén queridos hermanos y hermanas: Con la Novena de Navidad que estamos celebrando en estos días, la Iglesia nos invita a vivir de modo intenso y profundo la preparación al Nacimiento del Salvador, ya inminente. El deseo, que todos llevamos en el corazón, es que la próxima fiesta de la Navidad nos dé, en medio de la actividad frenética de nuestros días, una serena y profunda alegría para que nos haga tocar con la mano la bondad de nuestro Dios y nos infunda nuevo valor...etc



Iglesia San Pedro
St. Peter Church

695 Colorado Avenue, Bridgeport CT 06605

Established 1900

Office Hours: 10am-3pm, Mon, Tues., Thurs., Fri,
Horas de Oficina: 10am- 3pm, Lunes, Mar., Juev., Vie:
WEDNESDAY -OFFICE IS CLOSED/ OFICINA CERRADA
MIERCOLES

Oficina Tel. / Office Phone: 203-366-5611
Fax: 203-335-1924

PARISH STAFF & CONTACTS

Rev. Alexis Moronta PASTOR	frmoronta@diobpt.org Ext. 11
Office St. Peter Church	203-366-5611
Sr. Anna Rodriguez, M.S.S Dir. Of Religious Ed Convent of Mary Immaculate	203-334-5681
Parish Secretary	secretary@stpetersbpt.org Ext. 10
Rosalinn Marquez Book Keeper	rosalinn.marquez@stpetersbpt.org Ext. 12
Ana Salgado de Santiago Finance Chair Person	203-543-3702

MISAS DEL DOMINGO
SUNDAY LITURGIES

SABADO/SATURDAY **MISAS EN LA SEMANA/**
WEEKDAY LITURGIES
4:00 P.M. English
7:00 P.M. Español
LUNES, MARTES,
MIERCOLES/MON, TUE,

DOMINGO/ SUNDAY
8:00 A.M. Español
10:00 A.M. English
12:00 P.M. Español
WED: Misa 8am/Mass-
Español.
JUEVES: Adoracion Santísimo/Adoration w/Benediction:
6:30pm-7:15pm; MISA/
Mass: 7:30PM.

Friday/Viernes: MISA/Mass:
7PM.

CONFESIONES- CONFESSIONS
3:00-3:45 PM SAB. / SAT.

Si ud, no puede el sábado, puede llamar a la oficina para hacer una cita con el Sacerdote.

BAUTISMOS- BAPTISMS

Llamar a la oficina **203-366-5611**. Se Requiere tomar clases del Programa Pre-Bautismal./
Call the office 203-366-5611. Pre-Baptismal Program require classes.

MATRIMONIO- MARRIAGE

Contáctese con el sacerdote por lo menos seis meses antes de la Boda./
Contact the priests at least six months in advance.

CUIDADO DE LOS ENFERMOS- CARE OF THE SICK

Infórmenos acerca de aquellos feligreses enfermos o en hospitales para visitarlos y llevarles la Sagrada Comunión./ Please advise us of parishioners who are sick or in the hospital, that we might keep them in prayer, and if possible, visit them.

CATECISMO/RCIA-RELIGIOUS INSTRUCTIONS/CCD & RCIA

Llamar al Convento de Maria Inmaculada 203-334-5681 Hermana Anna Rodriguez/ Please call Sister Anna Rodriguez at Mary Immaculate Convent 203-334-5681

CIRCULO DE ORACION: Viernes a las 7:00 P.M.

DAMOS LA BIENVENIDA A LOS NUEVOS FELIGRESES- WE WELCOME NEW PARISHIONERS

Preséntense con el sacerdote, inscribanse en la Parroquia y háganse miembros activos de nuestra comunidad. Si usted es un parroquiano activo asegúrese de usar el sobre de ofertorio./ Please introduce yourselves to the Priest after Mass and please register at the Rectory Office. If you are an active parishioner make sure you are using the offertory envelopes.

DICIEMBRE 15 – DICIEMBRE 23

POSADAS 2023

- Todos los días las posadas inician con la Santa Misa en la Iglesia de San Pedro. Después seguimos con la celebración de las posadas, en las casas. Cada Familia, puede anotar sus intenciones para la Santa Misa de cada día de las posadas. Por favor hablar con la Encargada de las posadas: Maria Alvarez- tel. 203-520-0809
- **LUNES, 12/18/2023:** (Misa- 7pm). Fam. Macaria Sedeno.
- **MARTES, 12/19/2023:** Casa (Misa- 7pm). Familia Sosa.
- **MIÉRCOLES, 12/20/2023:-** Casa (Misa- 7pm). Familia Claudett.
- **JUEVES, 12/21/2023** — Casa (Misa- 7:30pm). Familia Castañeda
- **VIERNES 12/22/2023-** (Misa- 7pm). Familia Romero.
- **SABADO, 12/23/2023**—Familia Pineda.

POSADAS

From Friday, December 15th, to Saturday, December 23. If you want a posada in your

home, please speak to Maria Alvarez- tel. 203-520-0809...etc.



Lecturas de la semana 18 dic.-24 dic. 2023

Lunes: Jr 23, 5-8/Sal 71, 2. 7-8. 12-13. 17/Mt 1, 18-24
Martes: Jc 13, 2-7. 24-25/Sal 70, 3-4a. 5-6ab. 16-17/Lc 1, 5-25
Miércoles: Is 7, 10-14/Salmo 23, 1-2. 3-4ab. 5-6/Lc 1, 26-38
Jueves: Can 2, 8-14/Sof 3, 14-18/Salmo 32, 2-3. 11-12. 20-21/Lc 1, 39-45
Viernes: 1 Sam 1, 24-28/1 Sam 2, 1. 4-5. 6-7. 8/Lc 1, 46-56
Sábado: Mt 3, 1-4. 23-24/Sal 24, 4bc-5ab. 8-9. 10 y 14/Lc 1, 57-66
Próximo Domingo: 2 Sam 7, 1-5. 8b-12. 14a. 16/Sal 88, 2-3. 4-5. 27 y 29/Rom 16, 25-27/Lc 1, 26-38

INTENCIONES DE MISA/ MASS INTENTIONS

Saturday 12/16/2023
4:00PM for the birthday of Anthony Gomes
7:00PM Por la Familia Alvarez Faria, Familia Faria Gonzales, Oscar Alvarez
7:00PM +Evelyn Ruiz
Sunday 12/17/2023
8:00AM Por el Aniversario matrimonial de Adelaida y Rafael Lopez; Por la Familia Gil Correa
10:00AM En Acción de Gracia al Divino Niño Jesús y a la Virgen de la Altagracia,
10:00AM + Miguel Arbello + Luz Awilda Burgos
12:00PM + Michelle Cruz Garcia + Alberta Moyotl
12:00PM Por la Familia Picon, la salud de Willian Aranda y Wilson Picon
Monday 12/18/2023
7:00PM Por la salud de Maria Sedeño, por su hogar y por el movimiento Sacerdotal.
Tuesday 12/19/2023
7:00PM Por la familia Sosa, la independencia de Kristal Matos, la Paz del Mundo y los niños no nacidos
7:00PM +Michelle Cruz Garcia
Wednesday 12/20/2023
7:00PM Por la familia Claudett y por la Paz del Mundo
Thursday 12/21/2023
7:30pm Por los Sacerdotes, Seminaristas y Misioneros
Friday 12/22/2023
7:00PM Por la salud de la familia Romero Nunez

ACTIVIDADES NAVIDENAS 2023-24

Noche Buena, domingo, Diciembre 24, 8pm.
Lunes, Diciembre 25—Navidad: 10am-Ingles; 12pm-espanol.
Vísperas año nuevo, Domingo, diciembre 31—Misa- 8pm—Espanol.
Lunes, Enero 1, 2024—Misa 10am-ingles; 12pm— Espanol.



CHRISTMAS EVENTS 2023-2024

Christmas Eve, Sunday, December 24, Mass 8pm
Monday, December 25—Christmas: 10am-English; 12pm-Spanish.
New Year's Eve, Sunday, December 31:
Mass-8pm—Spanish.
Monday, January 1, 2024—Mass 10am-Eng; 12pm – Spanish.

THE VOICE OF YOUR PASTOR

Third Sunday of Advent.

Through this season of Advent we are called to prepare for the Lord's coming by repenting of our sins, removing the obstacles that make it difficult for us to recognize his approach, and remaining ever watchful for his arrival. But today we rejoice (in Latin Gaudete) because we focus on the knowledge that the One whom we await comes to embrace us, transform us, and redeem us. Gathered together in joy, we look forward, as always, to his coming.

ADORACION SANTISIMO PRIMER

VIERNES DEL MES-

ENERO 5, 2024.

Tendremos Adoración Santísimo (1pm-7pm). La SANTA MISA a las 7PM. Todos los ministerios, los grupos de la parroquia, staff, niños, adolescentes, jóvenes y familiares están invitados a acompañar a JESUS SACRAMENTO EN ORACION.



APOYO PARROQUIAL /PARISH SUPPORT 12/10/23

IRA COLECTA/ 1ST COLLECTION = \$2,732.00
RETIRED PRIESTS FUND= \$1,205.00
OFERTORIO NECESARIO PARA CUBRIR LOS GASTOS SEMANALES / OFFERTORY NEEDED TO COVER THE WEEKLY EXPENSES = \$5,000

LÁMPARAS DEL SANTÍSIMO

Las dos Lámparas del Santísimo de esta semana son

Bernardo Antonio San Martin
Ofrecida por Blanca Pérez
En memoria de la familia Vicens Aca
Ofrecida por Maria Aca

GRACIAS BAZAAR NAVIDAD

Gracias a todas las personas que han participado del Bazaar de Navidad 2023. De modo especial gracias a todos los voluntarios y Conchi y Willie Muniz los encargados General. Total de recaudación: \$4,457

THANKS—CHRISTMAS BAZAAR 2023

Thanks to everyone that participated of the Christmas Bazaar. Specially all the volunteers and Conchi & Willie Muniz. The total fund: \$4,457.

LA VOZ DE SU PARROCO

Tercer Domingo de Adviento.

A lo largo de este tiempo de Adviento tenemos un llamado a prepararnos para la venida del Señor arrepintiéndonos de nuestros pecados, quitando los obstáculos que nos hacen difícil reconocer su cercanía y permaneciendo siempre en vela para su llegada. Pero hoy nuestra alegría (gaudete en latín) se debe por saber que Aquel a quien esperamos viene a abrazarnos, a transformarnos y a redimirnos. Nos congregamos hoy con alegría y anhelo, como siempre, su venida.

Eucharistic Adoration First Friday of the Month

JANUARY 5th, 2024

We will have Holy Adoration (1pm-7pm). The HOLY MASS at 7PM. All ministries, parish groups, staff, children, adolescents, youth and families are invited to accompany JESUS SACRAMENTO IN PRAYER.

OFFERING OF THE SANCTUARY LAMPS

The two Sanctuary Lamps this week are being

Bernardo Antonio San Martin

Offered by Blanca Pérez

In memory of family Vicens Aca

Offered by Maria Aca

READINGS FOR THE WEEK— Dec.18-24, 2023

Monday: Jer 23:5-8/Ps 71:2. 7-8. 12-13. 17/Mt 1:18-24
Tuesday: Jc 13:2-7. 24-25/Ps 70:3-4a. 5-6ab. 16-17/Lk 1:5-25
Wednesday: Is 7:10-14/Psalm 23:1-2. 3-4ab. 5-6/Lk 1:26-38
Thursday: Can 2:8-14/Zeph 3:14-18/Psalm 32:2-3. 11-12. 20-2/Lk 1:39-45
Friday: 1 Sam 1:24-28/1 Sam 2:1. 4-5. 6-7. 8/Lk 1:46-56
Saturday: ML 3:1-4. 23-24/Ps 24:4bc-5ab. 8-9. 10 and 14/Lk 1:57-66
Next Sunday: 2 Sam 7:1-5. 8b-12. 14a. 16/Ps 88:2-3. 4-5. 27 and 29/Rom 16:25-27/Lk 1:26-38

Para hacer su Donación, o para mayor información, visita nos en www.2023BishopsAppeal.org. O puedes escanear con tu celular el código QR.

UNO en Cristo
Apelación del Obispo 2023
DIOCESIS DE BRIDGEPORT

